

Official translation

LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING ARTICLES 37, 126 AND 143 OF  
THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE

20 April 2000 No. VIII-1647

Vilnius

Article 1. Supplement to Paragraph 2 of Article 37

In paragraph 2 of Article 37, the figures and words “in Articles 142, 142<sup>3</sup>” shall be inserted after the figure and words “in paragraph 1 of Article 131”, the figure and words “in Article 308” shall be inserted after the figure and words “in paragraph 2 of Article 303” and the paragraph shall be set forth to read as follows:

“In the county court the judge alone shall hear cases related to crimes provided for in Articles 73, 74, paragraph 2 of Article 82, Articles 82<sup>3</sup>, paragraphs 1 and 2 of Article 85, Articles 104, 107, paragraph 2 of Article 111, paragraph 4 of Article 118, paragraph 1 of Article 131<sup>1</sup>, Articles 142, 142<sup>1-2</sup>, Articles 209, 222, Articles 227 (except in cases provided for in paragraph 1 of Article 37 of the Code of Criminal Procedure) and 227 paragraph 2 of Article 231, paragraph 2 of Article 231, paragraph 2 of Article 231, paragraph 3 of Article 232, paragraph 3 of Article 234, paragraph 3 of Article 232, paragraph 3 of Article 234, Articles 234-234<sup>4</sup>, paragraph 2 of Article 251, Articles 253, 254, paragraph 3 of Article 256, Articles 257, 261, 264, paragraph 2 of Article 268, paragraph 3 of Article 272, paragraph 3 of Article 273, paragraph 2 of Article 282, paragraph 2 of Article 285, paragraph 2 of Article 287, paragraph 2 of Article 289, paragraph 2 of Article 303, Article 308, paragraphs 2 and 3 of Article 312, paragraph 3 of Article 312, and paragraph 2 of Article 327.”

Article 2. Amendment to Paragraph 5 and Repealing  
Paragraph 7 of Article 126

1. In paragraph 5 of Article 126, the words “the Article” shall be inserted after the figure “133”, the words and figure “and in Article 142” shall be deleted and set forth to read as follows:

“In exceptional cases, where the case concerning any of the crimes provided for in Article 116, in paragraphs 1 and 3 of Article 117 and Article 133 of the Criminal Code of the Republic of Lithuania is of special public importance or if the plaintiff in the above cases or

the case provided for in Article 119 of the Criminal Code of the Republic of Lithuania, is unable to defend his rights and legitimate interests due to his helpless state, dependence on the defendant or due to some other reasons, the prosecutor shall have the right to institute the proceedings even in the absence of the plaintiff's complaint. In such cases the proceedings shall be carried out according to the general procedure."

2. Paragraph 7 of Article 126 shall be repealed.

Article 3 . Amendment to Paragraph 1 of Article 143

In paragraph 1 of Article 143, figures "142<sup>2</sup>" shall be inserted after the figures "134-142" and the paragraph shall be set forth to read as follows:

"In the cases concerning crimes provided for in Articles 62-73, 74<sup>1</sup>, 74<sup>2</sup>, 83, 85<sup>1</sup>, 104-107, 109, 110, 118-121, 124, 129, 131<sup>1</sup>, 132<sup>1</sup>, 134-142, 142<sup>1</sup>, 142<sup>3</sup>, 199<sup>1</sup>, 200-203<sup>1</sup>, 209, 219-224, 229, 237, 242<sup>1</sup>, 245<sup>1</sup>, 249<sup>1</sup>, 251-269, 298, 303, 306 and 333-344 of the Criminal Code of the Republic of Lithuania preliminary investigation shall be carried out by the investigators of the prosecutor's office."

*I promulgate this Law passed by the Seimas of the Republic of Lithuania.*

PRESIDENT OF THE REPUBLIC

VALDAS ADAMKUS